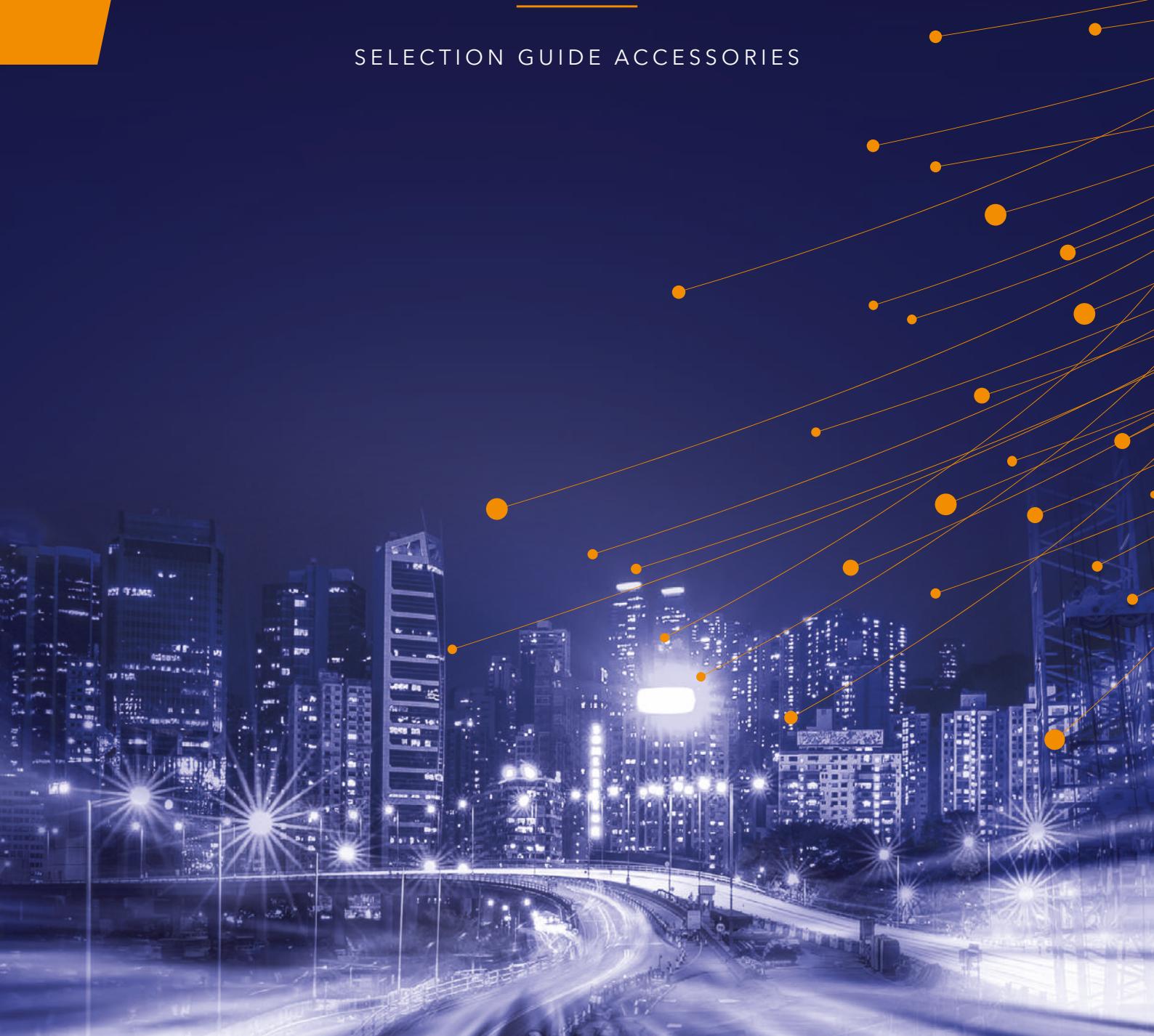




GUIDE DE SÉLECTION **ACCESSOIRES**

SELECTION GUIDE ACCESSORIES



PETITJEAN

UNE GAMME COMPLÈTE DE MÂTS ET CANDÉLABRES POUR L'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET DE SUPPORTS DE TRANSPORT D'ÉNERGIE

L'expérience et le savoir-faire dans la conception et la fabrication des structures en acier a permis à Petitjean de développer et d'appréhender de nombreux secteurs. Du simple mât fonctionnel pour l'éclairage urbain en passant par les grands mâts sur mesure équipant les grands sites architecturaux, jusqu'aux supports «utilities» aux destinations spécifiques. Petitjean présente une palette de possibilités complète et adaptée pour répondre à toutes les exigences des marchés.

PETITJEAN, LE SAVOIR-FAIRE DU CRÉATEUR DU MÂT D'ÉCLAIRAGE

Depuis 1959, Petitjean a continuellement développé des supports d'éclairage et de transport d'énergie adaptés à l'évolution des normes dans le but de répondre et d'anticiper les besoins des différents marchés. Petitjean a toujours eu la capacité d'innovation, la compétence industrielle et la réactivité pour apporter aux professionnels du marché de multiples choix de supports d'éclairage extérieur de qualité assurant la pérennité des ouvrages nationaux et internationaux.

UN OUTIL INDUSTRIEL ADAPTÉ À L'ÉVOLUTION DES MARCHÉS

Depuis quelques années la demande évolue vers des produits de plus en plus personnalisés, de plus en plus sur-mesure, répondant à des besoins techniques et esthétiques de plus en plus perceptibles. Avec son important potentiel industriel, Petitjean a adapté son outil pour répondre à cette demande et anticiper les nouvelles évolutions du marché.

Un objectif : être LA RÉFÉRENCE du marché en investissant en permanence pour une plus grande qualité produit et un service dédié 100% à la satisfaction de ses clients.



AN EXTENSIVE RANGE OF OUTDOOR LIGHTING POLES AND COLUMNS AS WELL AS ENERGY TRANSPORTATION MASTS

The experience and know-how required to design and make steel structures have allowed Petitjean to develop and to address new markets. From the purely functional poles to the tailor-made products designed either for large architectural projects or to perform specific missions, Petitjean provides a wide range of solutions to meet all needs and suit all aesthetic requirements from the markets.

PETITJEAN, THE DRIVING FORCE OF LIGHTING COLUMNS DEVELOPMENT

Since 1959, Petitjean has constantly developed outdoor lighting columns and masts for energy transportation. The company has adapted its products and services to meeting the increasingly higher standards demanded by markets and to staying ahead of the customers changing needs. Petitjean has always encouraged innovation, developed its industrial skills and enhanced responsiveness to provide the industry's professionals with a wide range of products and technical support.

MODERN INDUSTRIAL FACILITIES ADAPTED TO CHANGING CONSUMER REQUIREMENTS

Over the last few years, market demand has evolved to more customized products, corresponding to special and precise requirements in terms of technical performance and incorporating aesthetically appealing design features. Its modern industrial facilities enable the company to meet these changing needs as well as to anticipate market developments.

Petitjean's goal is to be THE REFERENCE and uncontested leader in the design and manufacture and to give our customers dedicated, responsive service.





SOMMAIRE

SUMMARY

COLLIER UNIVERSEL P. 06

UNIVERSAL POLE BAND

Feuillard, chapes, chiffres et lettres	p. 07
<i>Pole band, buckles, numbers and letters</i>	
Outilage	p. 09
<i>Tools</i>	

FIXATION ET PROTECTION P. 10

FIXING AND PROTECTION

Fixation et protection des câbles	p. 11
<i>Cable fixing and protection</i>	
Fixation de pancartes et accessoires divers	p. 13
<i>Sign and accessories attachment</i>	

AIDE À LA POSE P. 14

ASSISTANCE TO THE INSTALLATION

Kaptige	p. 15
Peplic	p. 16
Scelkit	p. 17

ACCESOIRES POUR MÂTS ET CANDÉLABRES P. 18

ACCESSORIES FOR POLES AND COLUMNS

Coffret de connexion Sector	p. 19
<i>Connecting box Sector</i>	
Kit de connexion pour illuminations Kitilum	p. 20
<i>Lighting connection Kitilum</i>	
Embouts démontables, cache-semelle et kit de basculement	p. 22
<i>Removable spigots, base cover and tilting kit</i>	
Consoles	p. 24
<i>Bracket</i>	
Crosses et crossettes	p. 26
<i>Brackets and mounting brackets</i>	
Traverses	p. 28
<i>Crossbar</i>	
Arceau de protection	p. 30
<i>Protection arch</i>	
Tiges candélabres et mâts droits	p. 31
<i>Bolt for poles and straight mast</i>	
Porte universelle de remplacement	p. 32
<i>Universal replacement door</i>	



COLLIER UNIVERSEL - UNIVERSAL POLE BAND

Feuillard, chapes, chiffres et lettres Pole band, buckles, numbers and letters

Feuillard série 200 = robustesse et longue durée de vie

Le feuillard 200 est un acier inoxydable austénitique. Il se compose de nickel et d'une combinaison de manganèse et d'azote. Il conserve la ductilité de la phase austénitique et dispose également d'une résistance mécanique supérieure aux aciers austénitiques de la série 300 ASTM grâce au rôle durcissant des additions d'azote. De ce fait, il dispose d'une longue durée de vie. Cela lui donne une polyvalence qui lui permet d'être efficace dans tous types d'utilisation. C'est grâce à sa polyvalence et à son adaptabilité que PETITJEAN a fait le choix de vous proposer dans sa gamme cette série de feuillard.

Pole band 200 series = strength and extended lifetime

The Pole Band 200 Series by PETITJEAN is an austenitic Ni-Mg stainless steel combined with nitrogen additives. It takes full advantage of the higher ductility of the austenitic phase, with a higher mechanical strength than 300 ASTM austenitic steels due to the hardening role of nitrogen additions. Its excellent, long-lasting corrosion resistance combined with higher mechanical strength provides the Pole Band 200 Series with a very high versatility, which is why PETITJEAN selected this particular stainless steel alloy for our high-durability, high-duty pole bands.



Collier
Pole band

Un collier est constitué d'un feuillard en acier inox ligaturé et d'une chape également en acier inoxydable.

A collar consists in a stainless steel pole band fixed by a stainless steel buckle.



Chapes,
chiffres et
lettres
Buckles,
numbers and
letters

DÉSIGNATION DESCRIPTION	CONDITIONNEMENT PACKAGING	LARGEUR (mm) WIDTH	ÉPAISSEUR (mm) THICKNESS	LONGUEUR (m) LENGTH	RÉFÉRENCE REFERENCE
Rouleau de feuillard <i>Roll of band</i>	Par carton de 5 rouleaux <i>Box of 5 rolls</i>	10	0.4	50	161132
Rouleau de feuillard <i>Rolls of band</i>	Par carton de 5 rouleaux <i>Box of 5 rolls</i>	10	0.7	50	161133
Rouleau de feuillard <i>Rolls of band</i>	Par carton de 5 rouleaux <i>Box of 5 rolls</i>	20	0.4	50	161134
Rouleau de feuillard <i>Rolls of band</i>	Par carton de 5 rouleaux <i>Box of 5 rolls</i>	20	0.7	50	161135
Lot de chapes <i>Set of buckles</i>	100 unités <i>100 units</i>	10	-	-	7400110011
Lot de chapes <i>Set of buckles</i>	100 unités <i>100 units</i>	20	-	-	7400110041
Chiffres / Lettres / signes <i>Numbers / Letters / Signs</i>	25 pièces <i>25 pieces</i>	-	-	-	7400131xx1

CONDITIONNEMENT PACKAGING

Les accessoires du collier (feuillard et chapes) sont conditionnés par lot (les lots ne sont pas divisibles).

The accessories for the universal collar are packed in sets (the sets are not divisible).



ESSAIS TEST

2 types d'essais de traction ont été réalisés en laboratoire : double cerclage (deux cerclages distincts) avec chapes, sur poteau octogonal cote sur plat 20mm dans les 2 cas

- 1 tour par cerclage
- 2 tours par cerclage

La charge maximale dépend des paramètres du cerclage (dimensions supports et pièce cerclée, nombre de cerclages...)

RÉSULTAT DE L'ESSAI TEST RESULTS

DIMENSION (mm) DIMENSIONS BAND	CHARGE MAX SIMPLE TOUR MAXIMUM LOAD SINGLE STRAP	CHARGE MAX DOUBLE TOUR MAXIMUM LOAD DOUBLE STRAP
10x0.4	420 daN	970 daN
10X0.7	840 daN	1620 daN
20X0.4	860 daN	1660 daN
20X0.7	1190 daN	2990 daN

CARACTÉRISTIQUES CHARACTERISTICS

Acier inoxydable amagnétique nuance 201 à 1% de nickel selon norme ASTM A240

- Limite d'élasticité $Rp_{0.2} \geq 450 \text{ N/mm}^2$
 - Résistance à la traction : $R_m \geq 800 \text{ N/mm}^2$
 - Allongement à la rupture : $A \geq 50\%$
- Austenitic stainless steel grade 201 with 1% of nickel according to standards ASTM A240
- Elastic limit $Rp_{0.2} \geq 450 \text{ N/mm}^2$
 - Traction resistance : $R_m \geq 800 \text{ N/mm}^2$
 - Extension to breaking point : $A \geq 50\%$



COLLIER UNIVERSEL - UNIVERSAL POLE BAND

Outilage Tools



**Appareil de cerclage à leviers
Ratchet type tool**

Cet appareil assure une tension parfaite et permet de couper le feuillard à la fin de l'opération grâce à un système de levier.

The strapping tool ensures perfect tension and cuts the band at the end of the operation thanks to lever system.



**Appareil de cerclage à vis
Spindle type tool**

Cet appareil assure également une tension parfaite et permet aussi de couper le feuillard à la fin de l'opération. Cependant avec cet outil cela se fait grâce à un système à vis.

The strapping tool also ensures perfect tension and cuts the band at the end of the operation. However with this tool this is done thanks to a screw system.



**Cisaille
Shears**

Cette cisaille, de forme particulière à becs minces, facilite la dépose des colliers et la coupe du feuillard en rouleau.

The shears, specially designed with slender jaws, facilitate removing the collars and cutting the band in the roll.



**Coffret d'outilage
Toolkit**

Possibilité de commander un coffret d'outilage comprenant : un appareil à cercler, une cisaille, une pince à replier, un marteau et 100 chapes.

The kit contains a ratchet tool, a strap cutter, a strap folding tool, a hammer and 100 links.



**Pince à replier
Bending pliers**

Cette pince à replier forme la boucle nécessaire et évite les amorces de rupture qui peuvent se former lors d'un mauvais pliage du feuillard au marteau.

The bending pliers form the loop required and avoid the hairline cracks that can form when the band is poorly folded with a hammer.

DÉSIGNATION DESCRIPTION	RÉFÉRENCE REFERENCE
Appareil de cerclage à leviers	Ratchet type tool
Appareil de cerclage à vis	Spindle type tool
Cisaille	Shears
Pince à replier	Bending pliers
Coffret avec appareil à leviers	Kit with Ratchet type tool
Coffret avec appareil à vis	Kit with spindle type tool



FIXATION ET PROTECTION

FIXING AND PROTECTION



FIXATION ET PROTECTION - FIXING AND PROTECTION

Fixation et protection des câbles

Cable fixing and protections

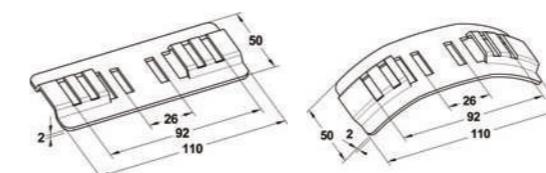


Bande de protection

Protective strip

Cette bande de protection en matière plastique d'une longueur de 10 m s'adapte au feuillard et protège les câbles lors du serrage.

This 10m-long plastic protective strip adapts to the band and protects the cables while they are being tightened.



Platines

Back plates

Ces platines permettent la fixation d'un ou plusieurs câbles de diamètres différents.

Slots on the back plates allow for the fixing of either one or several cables of different sizes of cables.

DÉSIGNATION

DESCRIPTION

Bande de protection pour feuillard 10 mm
Protective strip for 10mm band

Bande de protection pour feuillard 20 mm
Protective strip for 20 mm band

Cavaliers diamètre 12 à 20 mm
Staples diameter 12-20 mm

Cavaliers diamètre 20 à 30 mm
Staples diameter 20-30 mm

Cavaliers diamètre 30 à 40 mm
Staples diameter 30-40 mm

Platine plane
Planes back plates

Platine courbe
Curved plates

Maille 40 x 25 mm
40*25 mm links

CONDITIONNEMENT

PACKAGING

Rouleau de 10 m
10m roll

Rouleau de 10 m
10m roll

100 cavaliers
100 staples

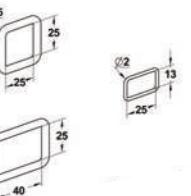
100 cavaliers
100 staples

100 cavaliers
100 staples

100 platines
100 back plates

100 platines
100 back plates

100 mailles
100 links



Acier galvanisé à chaud
Hot-dip galvanized steel

RÉFÉRENCE
REFERENCE

7400303111

7400303091

7400304551

7400304561

7400304571

7400304513

7400304523

7400304423



Cavaliers

Staples

Ces cavaliers protègent les câbles lors de la tension du feuillard. Fabriqués en matière plastique, ils résistent à l'écrasement tout en conservant la souplesse nécessaire à leur mise en place.

These staples protect the cables while the band is being tensioned. Made of plastic material, they resist being crushed while retaining the flexibility required for installing them.

Mailles

Links

Les dimensions des mailles permettent la fixation d'un ou plusieurs câbles de diamètres différents.

The range of different sizes of link allow for attachment of 1 or several cables of different diameters.



FIXATION ET PROTECTION - FIXING AND PROTECTION

Fixations de pancartes et accessoires divers Sign and accessories attachment

Anneau d'ancrage Fixing ring

Cet anneau d'ancrage fermé permet la fixation de pinces d'ancrage non démontables sur tous les types de poteaux. Acier galvanisé à chaud.

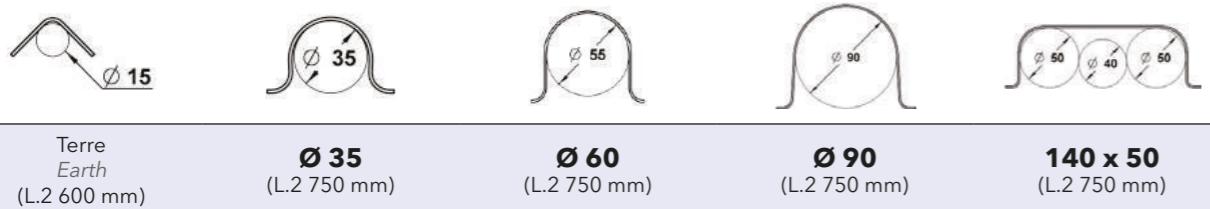
The anchoring ring is used to permanently fix connecting clamps to all types of poles. Hotdip galvanised steel.



Gaine de protection Cable cappings

Disponible en matériaux aluminium ou en PVC (couleurs PVC : gris - ivoire - marron) par lot de 5 ou de 10 pièces suivant le modèle.

Available in aluminum or PVC materials (PVC colors: gray - ivory - brown) in sets of 5 or 10 pieces depending on the model.



DÉSIGNATION DESCRIPTION	CONDITIONNEMENT PACKAGING	RÉFÉRENCE REFERENCE		
Anneaux d'ancrage Fixing ring	100 anneaux 100 rings	7400304313		
Protecteur de terre en aluminium long. 2,60 m Earth protector aluminium length 2.60 m	10 protecteurs 10 protectors	7400400501		
Protecteur en aluminium 35 x 35 long. 2,75 m Aluminium protector 35x35 length 2,75m	10 protecteurs 10 protectors	7400400511		
Protecteur en aluminium 60 x 60 long. 2,75 m Aluminium protector 60x60 length 2,75m	10 protecteurs 10 protectors	7400400521		
Protecteur en aluminium 90 x 90 long. 2,75 m Aluminium protector 90x90 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400400531		
Protecteur en aluminium 140 x 50 long. 2,75 m Aluminium protector 140x50 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400400541		
	PVC GRIS GREY PVC	PVC IVOIRE IVORY PVC	PVC MARRON BROWN PVC	
Protecteur en PVC 35 x 35 long. 2,75 m Protector in PVC 35x35 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400412021	7400412121	-
Protecteur en PVC 60 x 60 long. 2,75 m Protector in PVC 60x60 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400412031	7400412131	-
Protecteur en PVC 90 x 90 long. 2,75 m Protector in PVC 90x90 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400412041	7400412141	-
Protecteur en PVC 140 x 50 long. 2,75 m Protector in PVC 140x50 length 2,75m	5 protecteurs 5 protectors	7400412051	-	-

DÉSIGNATION DESCRIPTION	N°	DIAMÈTRE/ENTRAXE/PROFILÉ DIAMETER/CENTER DISTANCE/CHANNEL	CONDITIONNEMENT PACKAGING	RÉFÉRENCE REFERENCE
Fixations pancarte Sign fixation	1	Entraxe 60 à 120 mm Center distance 60-120mm	100 fixations	7400304053
Fixations pancarte Sign fixation	1	Entraxe 97 à 157 mm Center distance 97-157mm	100 fixations	7400304063
Fixations pancarte Sign fixation	1	Entraxe 145 à 245 mm Center distance 145-245mm	100 fixations	7400304073
Fixations pancarte Sign fixation	1	Entraxe 290 à 350 mm Center distance 290-350mm	50 fixations	7400304083
Fixations pancarte Sign fixation	2	Diamètre 60 à 100mm Diameter 60-100mm	100 fixations	7400304013
Fixations pancarte Sign fixation	2	Diamètre > 100mm Diameter >100mm	100 fixations	7400304023
Fixation consolettes Fixation bracket	3	-	20 fixations	7400304243
Fixation pancarte sur support Sign fixation on support	4	Diamètre 49mm Diameter 49mm	100 colliers	7400304153
Fixation pancarte sur support Sign fixation on support	4	Diamètre 60mm Diameter 60mm	100 colliers	7400304163
Fixation patins Shoe fixation	5	-	100 patins	7400304173
Fixation console orientable Fixation bracket	6	-	20 fixations	7400304233
Pièces support étrier Caliper support parts	7	-	50 étriers	7400304253
Fixations pancarte Sign fixation	8	Profilé de 150 à 200 mm Channel 150-200mm	50 fixations	7400304113
Fixations pancarte Sign fixation	8	Profilé de 200 à 250 mm Channel 200-250mm	100 fixations	7400304123
Fixations pancarte Sign fixation	8	Profilé de 250 à 300 mm Channel 150-200mm	100 fixations	7400304133
Fixation consoles fixes Fixed bracket	9	-	20 fixations	7400304213



AIDE À LA POSE - ASSISTANCE TO THE INSTALLATION

Kaptige
Kaptige

Facile d'utilisation grâce à des doses de graisse incorporées, Kaptige protège les écrous et les parties filetées des tiges de la rouille et facilite ainsi le démontage des écrous.

Kaptige protects the nuts and the threaded parts of the bolts from rust and therefore facilitates removal of the nuts. Easy to use thanks to incorporated doses of grease.



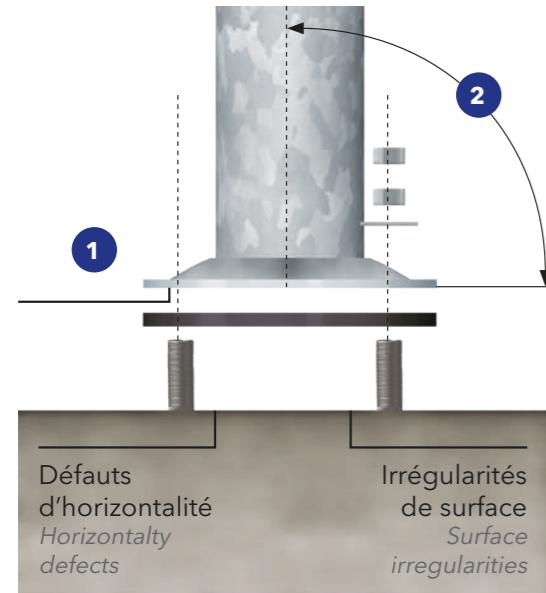
Ø TIGES Ø BOLTS	Ø ÉCROU (mm) Ø NUT (Base lèvres / Lip basis)	Ø KAPTIGE (mm) (Hors lèvres / Out of lip)	Ht KAPTIGE (mm) HEIGHT	RÉFÉRENCE REFERENCE
16/14	21	28	35	6880001091
20/18	27	30	48	6880001101
25/24	36	39	59	6880001111





Dispositif semi-rigide de réglage pour candélabre à plaque d'appui constitué d'une semelle en caoutchouc synthétique.

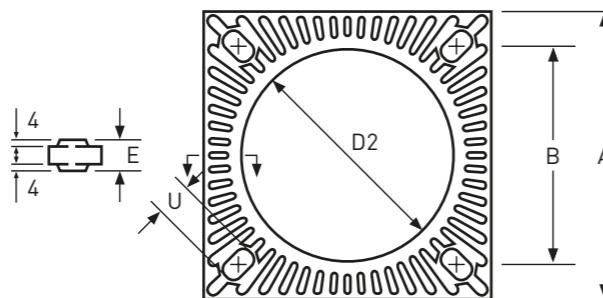
Semi-rigid adjuster for columns with a base plate consisting of a synthetic rubber flange plate.



- Il permet de pallier les irrégularités de surface et de régler la verticalité du fût jusqu'à 1,5°.
 - Il assure un travail parfait des tiges en traction et en compression uniquement.
 - Il remplace le bourrage de mortier sans retrait et permet d'utiliser un écrou comme contre-écrou.
 - Le serrage mât / massif est garanti dans le temps grâce à l'élasticité rémanente du PEPLIC.
- It enables to compensate for surface irregularities and adjust the column's verticality up to 1.5°.*
- PEPLIC only ensures perfect traction and compression work on the bolts.*
- It replaces the filling with mortar required and enables a nut to be used as a lock nut.*
- The tightness of the pole against the base is ensured long-term by PEPLIC's long-lasting elasticity.*

1
Tolérance de planéité
Surface evenness tolerance

2
90° ± tolérances
90° ± tolerance

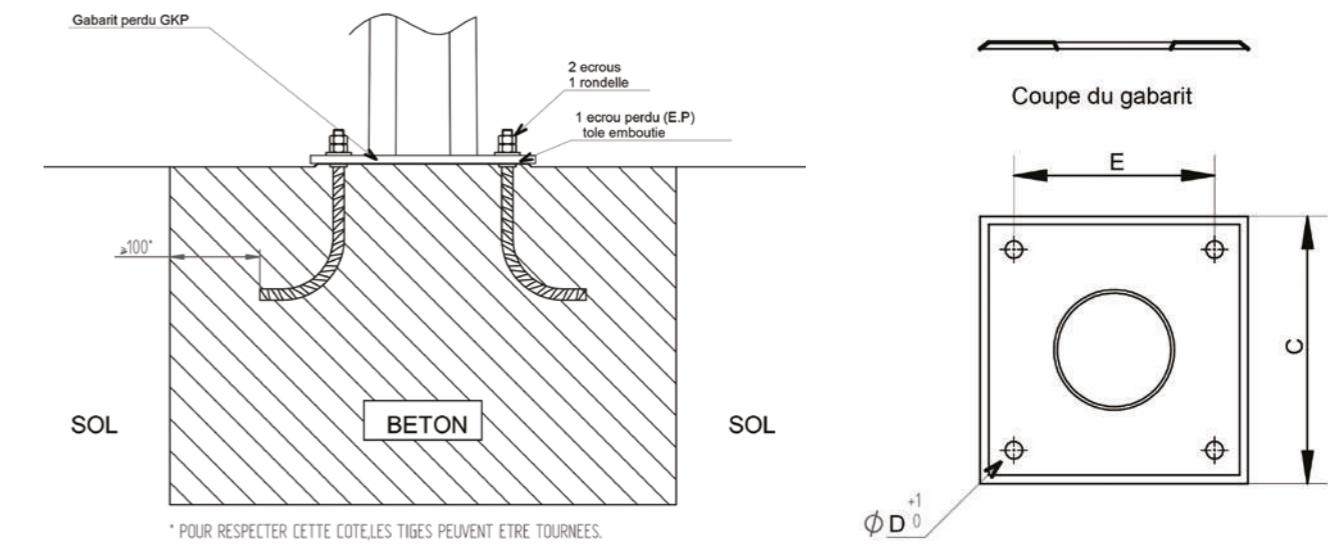


DÉSIGNATION DESCRIPTION	A (mm)	B (mm)	E (mm)	D2 (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE
Déco	260 x 260	200 x 200	18	200	6880001061
Réseau	400 x 400	300 x 300	20	340	6880001071
Boulevard	500 x 500	400 x 400	22	450	6880001081



Gabarit de scellement composé d'une plaque en acier galvanisé, d'un jeu d'écrous et d'une jauge de positionnement de hauteur des tiges, pour réaliser des massifs facilement et rapidement.

A galvanized steel plate, a set of nuts and a gauge for positioning the height of the bolts. It maintains the bolts' spacing and verticality and enables the cable sleeves to be centered precisely.



DÉSIGNATION DESCRIPTION	Ø TIGES Ø BOLTS	E (mm)	L (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE
Déco	16/14	200	260	6880205371
Réseau	20/18	300	400	6880205381
Boulevard	25/24	300	400	6880205391



ACCESSOIRES POUR MÂTS ET CANDÉLABRES

ACCESSORIES FOR POLES AND COLUMNS



ACCESSOIRES POUR MÂTS ET CANDÉLABRES - ACCESSORIES FOR POLES AND COLUMNS

Coffret de connexion Sector et coffret façade avec/sans parafoudre
Connecting box Sector and facade box with/without arrester

Coffrets de connexion classe 2 Connexion kit class 2



DESCRIPTIF TECHNIQUE TECHNICAL DESCRIPTION

- Classe électrique : classe II.
- Protection IP 44.
- Enveloppe fil incandescent 650°C.
- Equipé d'un coupe-circuit Ph/N avec fusibles 4A - 10 x 38 courbe Gg (en standard).
- Conforme aux normes CEE.
- Parafoudre type 2 : conforme NF EN 61643-11.

Pour la version façade : existe en 2 coloris noir (proche RAL 9004) ou beige (proche RAL 1015).

- Electrical: Class II.
- IP 44 protection.
- Incandescent wire envelope 650°C.
- Fitted with a L/N circuit include a 4A - 10x38 Gg curve fuse (as standard).
- Conforms to EEC standards.
- Type 2 arrester: conforms to NF EN 61643-11.

For the facade version: available in 2 colors black (close to RAL 9004) or beige (close to RAL 1015).



Coffrets façade Facade box



INSTALLATION INSTALLATION

Les coffrets Sector sont équipés d'une porte coulissante transparente et imperméable avec un accès rapide au coupe-circuit, ce qui permet une maintenance facilitée.

- 1 Porte coulissante transparente et imperméable. 2 Crochet réglable par l'avant. 3 Vis imperméable pour fermeture du coffret. 4 Deux passages possibles du câble du luminaire, protégés par une tétine : par le haut ou par le bas du coffret. 5 Serrage par système étrier/vis CMC de chaque conducteur. 6 Passage câbles d'alimentation avec serrage par collier.

Pour la version façade : capot monté sur charnière. Fixation par visserie ø 6mm maximum ou avec du feuillard.

The SECTOR boxes are fitted with a transparent and waterproof sliding door with an access to the circuit cutout, which facilitates maintenance.

- 1 Captive transparent sliding door. 2 Front-adjustable hook. 3 Captive screw for locking the door. 4 Two cable paths possible for the lighting cables, protected by a nipple gland. 5 Each conductor tightened via a stirrup/CMC screw system. 6 Supply cable path tightened by a collar.

For the facade version: hood mounted on hinge. Fixing by screws ø 6mm maximum or with pole band.

DÉSIGNATION DESCRIPTION	CONTACT	LONGUEUR LENGTH	LARGEUR WIDTH	HAUTEUR HEIGHT	CÂBLES CABLES	RÉFÉRENCE REFERENCE
SANS PARAFOUDRE WITHOUT ARRESTER						SANS PARAFOUDRE WITHOUT ARRESTER

JUNIOR	4 bornes	270mm	51mm	54mm	2 câbles 4x16mm ²	6880000861	186916
JUNIOR	4 bornes	270mm	51mm	54mm	3 câbles 4x10mm ²	186915	186917
MEDIUM 2	4 bornes	340mm	69mm	85mm	2 câbles 4x35mm ²	6880000871	186918
MEDIUM 3	4 bornes	340mm	69mm	85mm	3 câbles 4x25mm ²	6880000981	186919

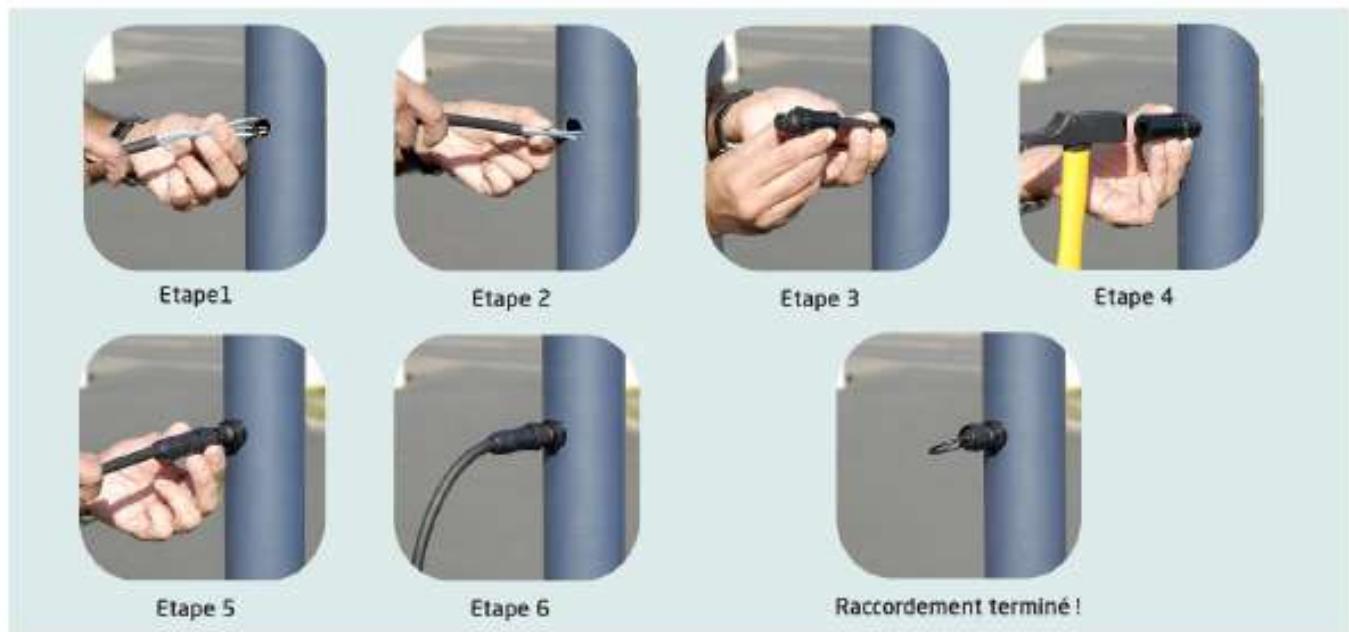
DÉSIGNATION DESCRIPTION	LONGUEUR LENGTH	LARGEUR WIDTH	ÉPAISSEUR HEIGHT	POIDS WEIGHT	RÉFÉRENCE REFERENCE	
Coffret façade ivoire	Ivory facade box	295mm	75mm	90mm	0,3 Kg	186920
Coffret façade gris	Black facade box	295mm	75mm	90mm	0,3 Kg	186922
Coffret façade ivoire avec parafoudre	Ivory facade box with arrester	295mm	75mm	90mm	0,3 Kg	186921
Coffret façade gris avec parafoudre	Black facade box with arrester	295mm	75mm	90mm	0,3 Kg	186923

KITILUM

CLASSE I OU II

code PTJ304926

Principe de montage



Mode de fixation :

- Effectuer un perçage diamètre 20 mm dans le mât, à la hauteur souhaitée, après avoir vérifié l'espace intérieur disponible, la longueur de la partie pénétrante étant de 48mm. (il est recommandé d' effectuer ce perçage avec un forêt étagé pour obtenir un diamètre précis).
 - Descendre le câble dans le mât
 - Positionner l'outil de frappe et de protection sur la connectique
 - Rentrer le cylindre en force (tolérance au perçage +/- 0.5mm) et fixer le lien fourni sur l'obturateur afin de le rendre imperdable



ACCESOIRES POUR MÂTS ET CANDÉLABRES - ACCESSORIES FOR POLES AND COLUMNS

Embouts démontables, cache-semelle et kit de basculement Removable spigots, base cover and tilting kit

Ils assurent la liaison de l'extrémité du fût ou de la crosse avec un luminaire ou un projecteur.

They are used to link the end of a pole or cross-piece to a light fixture or floodlight.

Embout démontable lisse Removable smooth spigot

Pour fûts ou crosses de diamètre nominal 60 ou 62, calibrés à l'intérieur. Dimensions disponibles : 42, 60, 76, 89, 108. Idem pour fûts ou crosses de diamètre nominal 76 ou 78, calibrés à l'intérieur. Idem pour fûts ou crosses de diamètre nominal 89, calibrés à l'intérieur.

For diameter 60 or 62, inside calibrated. Available dimensions: 42, 60, 76, 89, 108. Same for nominal diameter 76 or 78, inside calibrated. Same for nominal diameter 89, inside calibrated.



Embout démontable lisse Removable smooth spigot

Pour mâts TC 89, STEPAC.
For TC 89, STEPAC shafts.

Embout démontable taraudé Removable tapped spigot

Pour fûts ou crosses de diamètre nominal 60 ou 62, calibrés à l'intérieur.

For top diameter 60 or 62, inside calibrated.



Embout démontable fileté Removable threaded spigot

Pour fûts ou crosses de diamètre nominal 60 ou 62, calibrés à l'intérieur.

For top diameter 60 or 62, inside calibrated.



Cache-semelle Base cover

Finition aluminium brut ou thermolaquée.
Available in raw aluminium finish or in a RAL colour of your choice.



Kit de basculement Tilting kit

Adapté pour les hauteurs jusqu'à 4 mètres. Permet de ramener à hauteur d'homme l'ensemble de l'équipement de tête par basculement de la semelle.
Suitable for heights up to 4 meters. Enables all the head equipment to be brought down to human height by tilting the flange plate.

DÉSIGNATION DESCRIPTION	POUR DIAMÈTRE FOR DIAMETER (mm)	BRUT RAW	RÉFÉRENCE REFERENCE
Embout 42 x 100mm - acier Spigot 42x100mm - steel	89	6881011153	6881011152
Embout 60 x 100mm - acier Spigot 60x100mm - steel	89	6881011413	6881011412
Embout 76 x 100mm - acier Spigot 76x100mm - steel	89	6881011213	6881011212
Embout 42 x 100mm - acier Spigot 42x100mm - steel	60-62	6881010273	6881010272
Embout 49 x 100mm - acier Spigot 49x100mm - steel	60-62	6881010373	6881010372
Embout 76 x 100mm - acier Spigot 76x100mm - steel	60-62	6881010773	6881010772
Embout 108 x 140mm - acier Spigot 108x100mm - steel	60-62	6881012173	6881012172
Embout fileté 3/4" x 30 - alu Emerisé Threaded spigot 3/4" x 50mm - aluminium	60-62	6881020201	-
Embout fileté 1" x 50 - alu Emerisé Threaded spigot 1" x 50mm - aluminium	60-62	6881020211	-
Embout fileté 1 1/4" x 50 - alu Emerisé Threaded spigot 1 1/4" x 50mm - aluminium	60-62	6881020221	-
Embout taraudé 1" - alu Emerisé Tapped spigot 1" - aluminium	60-62	6881025311	-
Embout taraudé 3/4" - alu Emerisé Tapped spigot 3/4" - aluminium	60-62	6881025301	-
Embout 60 x 100mm - acier Spigot 60x100 - steel	76	6881012643	6881012642
Embout 60 x 100mm - acier Spigot 60x100 - steel	89	6881012383	6881012382
Embout 76 x 100mm - acier Spigot 76x100 - steel	89	6881012513	6881012512
Kit de basculement E200 - acier Hinged kit E200 - steel	-	153607	-
Cache-semelle pour mât rond-conique Ø89 à 105 mm Base cover for Ø89 to 105 mm round-conical mast	-	199032	199032P
Cache-semelle pour mât rond-conique Ø106 à 121 mm Base cover for Ø106 to 121 mm round-conical mast	-	199033	199033P
Cache-semelle pour mât rond-conique Ø122 à 137 mm Base cover for Ø122 to 137 mm round-conical mast	-	199034	199034P
Cache-semelle pour mât rond-conique Ø138 à 153 mm Base cover for Ø138 to 153 mm round-conical mast	-	199035	199035P
Cache-semelle pour mât octo-conique Ø156 mm Base cover for Ø156 mm octagonal-conical mast	-	199077	198966P



Consoles

Bracket

Consoles en acier galvanisé pour luminaires à emmanchement latéral. Elles sont disponibles en 3 diamètres différents : 42, 49 et 60 mm et 6 saillies comprises entre 0,5 mètre et 2,50 mètres.

Galvanized steel brackets for lanterns with side fitting, available in 3 different diameters: 42, 49 and 60mm and with 6 different projections from 0.50 to 2.50m.



Console murale

Wall bracket

Console polyvalente pour luminaires à emmanchement latéral. Fixation murale par deux trous Ø 15 mm ou par collier universel.

Multi-purpose brackets for lanterns with side fitting. Fixed to the wall via two 15mm-diameter holes or a universal collar.

DIAMÈTRE DIAMETER (mm)	SAILLIE PROJECTION (m)	INCLINAISON TILT (°)	POIDS WEIGHT (kg)	RÉFÉRENCE REFERENCE
CONSOLE ID 84 / BRACKET ID 84				
42	0,5	5	2	7232630113
42	1	5	3,3	129684
49	0,5	5	2,35	7232630223
49	1	5	4	7232631043
49	1,5	5	5,65	7232631053

Console à patins

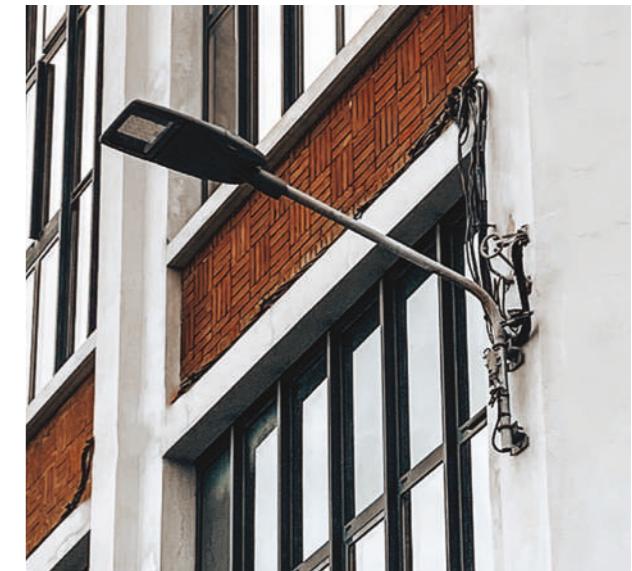
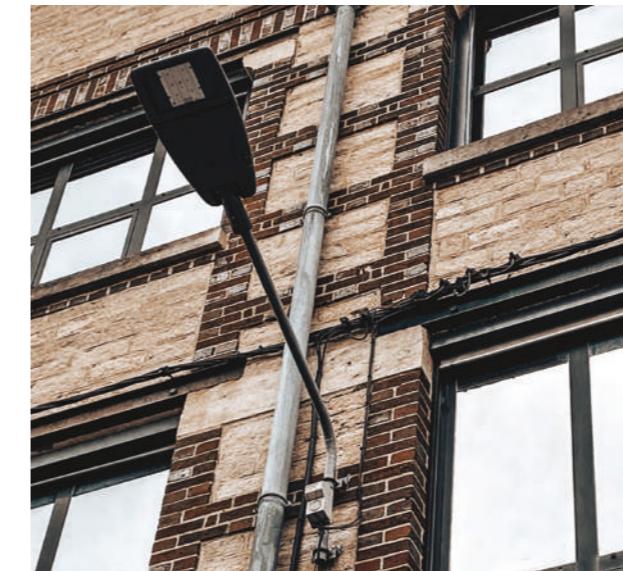
Skid-mounted brackets

Console à patins (x2) pour luminaires à emmanchement latéral. Fixation murale ou sur tout support grâce à 2 patins (fournis), trous de fixation Ø 15 mm ou installation par collier universel.

Skid-mounted brackets (x2) for lanterns with side fitting. Fixed to the wall or to any support via 2 skids (supplied), or via two 15mm-diameter fixing holes or via universal pole bands.



DIAMÈTRE DIAMETER (mm)	SAILLIE PROJECTION (m)	INCLINAISON TILT (°)	HAUTEUR HEIGHT (mm)	POIDS WEIGHT (kg)	RÉFÉRENCE REFERENCE
ENSEMBLE CONSOLE B 200 / BRACKET ASSEMBLY B 200					
42	0,75	5	870	4,9	7232605113
42	1	5	940	5,7	7232605143
42	1,5	5	1100	7,1	7232605153
49	1	5	980	6,94	171269
49	1,5	5	1150	8,74	152514
49	2	5	1300	10,54	161612
ENSEMBLE CONSOLE B 750 / BRACKET ASSEMBLY B 750					
60	0,75	5	1300	7,4	7232613403
60	1	5	1400	8,6	7232613383
60	1,5	5	1800	11,9	129316
60	2	5	2200	15,3	156907
60	2,5	5	2360	17,6	160573



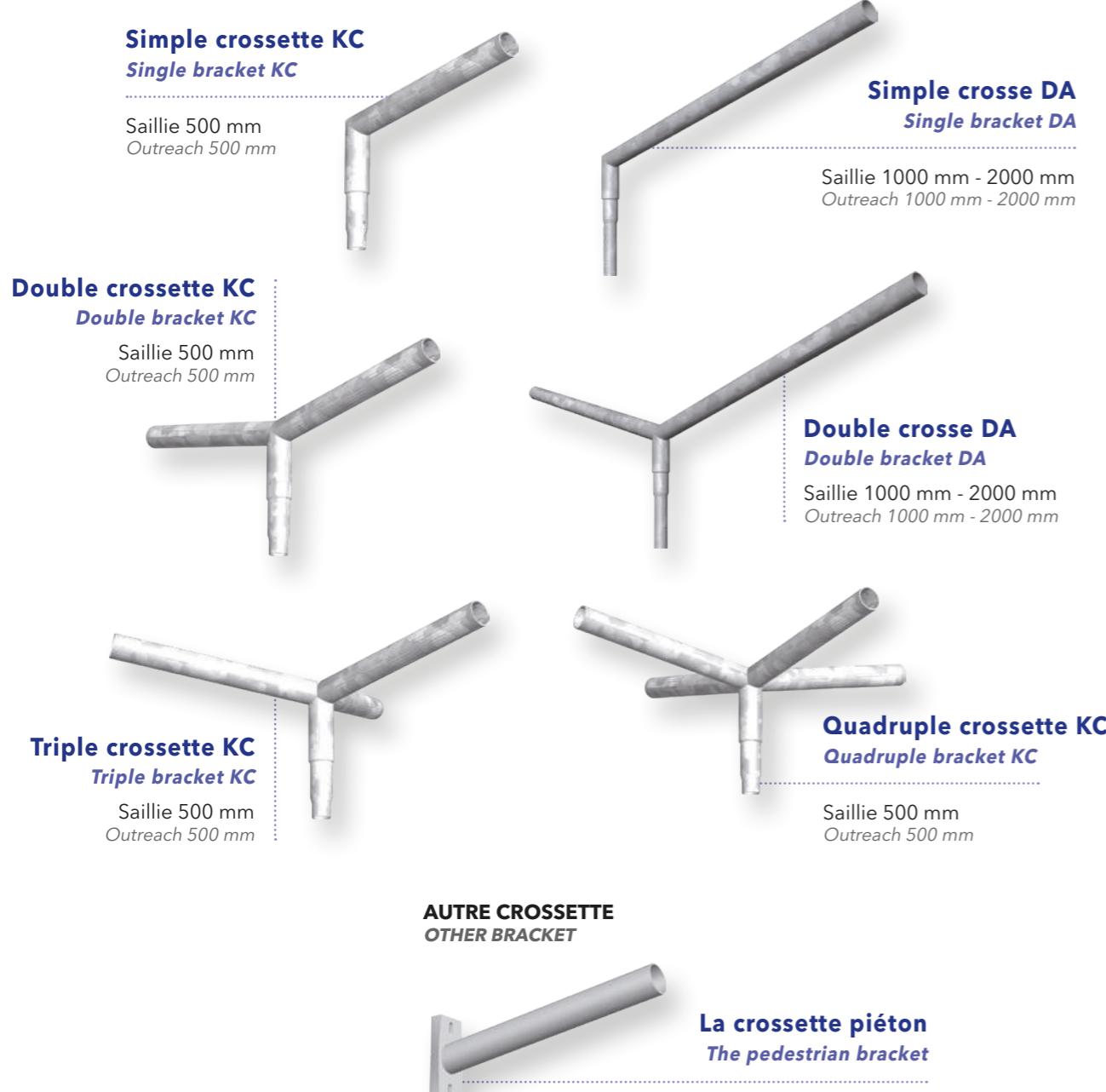


Crosses et crossettes

Brackets and mounting brackets

Les crosses DA et crossettes KC permettent le montage des lanternes en position latérale et déporte la source lumineuse au dessus de la chaussée en conservant la hauteur nominale du mât droit. L'inclinaison est de 5°.

The brackets DA and mounting brackets KC allow the lateral mounting of side entry lantern at a definite distance from the axis of the straight pole with the same nominal height. Titling angle: 5°.



Se fixe en applique sur le fût ou en façade I
Type SC I Inclinaison 5° I Saillie 500 mm
Applied on a pole or a frontage I SC Type I Tilting
angles of 5°, 10°, 15° I Outreach 500 mm

TYPE DE CROSSE TYPE OF BRACKET	SAILLIE OUTREACH (m)	INCLINAISON TILT (°)	POUR FÛT DIAMÈTRE FOR SHAFT DIAMETER (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE
CROSSE TUBULAIRE CASSÉE KC - ACIER GALVANISÉ TUBULAR BRACKET BROKEN KC - GALVANIZED STEEL				GALVANISÉ OU EMERISÉ GALVANIZED OR BRUSHED
Simple	0,5	5	60-62	6880881103 6880881102
Double	0,5	5	60-62	6880882143 6880882142
Triple	0,5	5	60-62	6880883103 6880883102
Quadruple	0,5	5	60-62	6880884113 6880884112
CROSSE TUBULAIRE CASSÉE KC - ALUMINIUM TUBULAR BRACKET BROKEN KC - ALUMINIUM				THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED
Simple	0,5	5	60	7507301181 7507301182
Double	0,5	5	60	7507302181 7507302182
Triple	0,5	5	60	7507303181 7507303182
Quadruple	0,5	5	60	7507304181 7507304182
CROSSE TUBULAIRE CASSÉE DA - ACIER GALVANISÉ TUBULAR BRACKET BROKEN DA - GALVANIZED STEEL				THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED
Simple	1	5	60	6107141753 6107141752
Simple	1,5	5	60	6107141643 61071416432
Simple	2	5	60	6107141603 6107141602
Double	1	5	60	6107142533 6107142532
Double	1,5	5	60	6107142733 6107142732
Double	2	5	60	6107147623 6107147622
CROSSE/U PIÉTON - ALUMINIUM PEDESTRIAN BRACKET - ALUMINUM				ALUMINIUM BRUT RAW ALUMINIUM THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED
Simple	0,5	5	60	7507305161 7507305162

Sur demande, crossettes Ø 76 et Ø 89. Possibilité sur demande d'autres inclinaisons.
On request, brackets Ø 76 and Ø 89. Possibility of other inclinations on request.

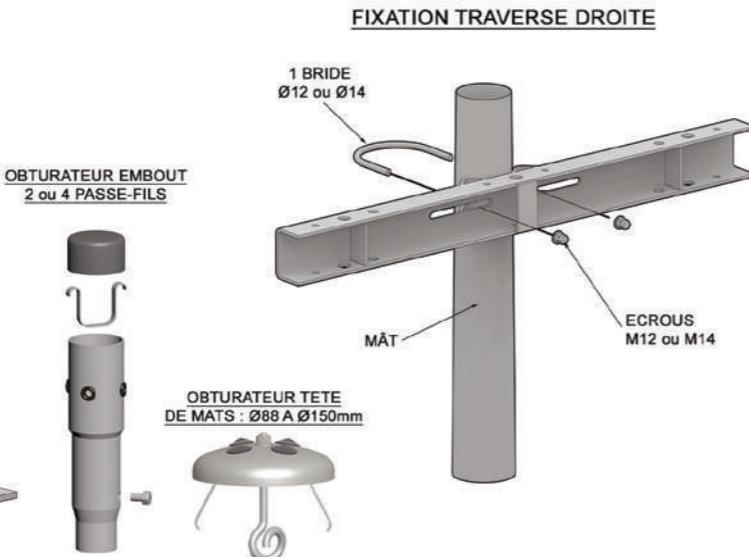
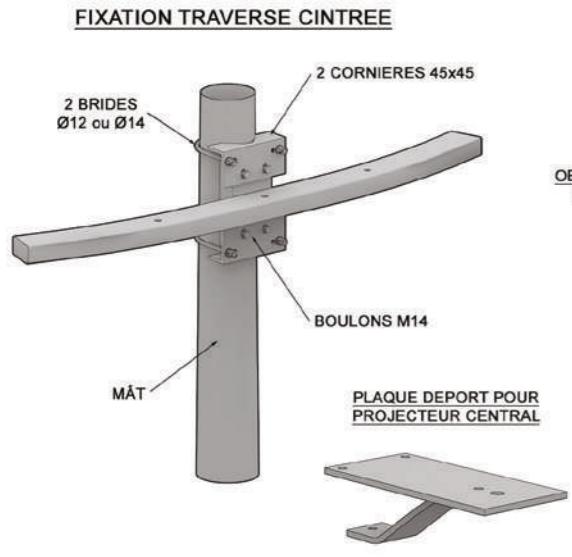


Traverses

Crossbar

Éclairage sur une ou deux faces. En acier galvanisé. Longueurs disponibles : 400, 1100, 1500 et 2200 mm droites et cintrées. Fixation au mât par 1 ou 2 brides.

Lighting on one or both sides. Galvanized steel. Available length: 400, 1100, 1500 and 2200 mm straight and curved. Mast attachment with 1 or 2 flanges.



DÉSIGNATION DESCRIPTION	NB DE BRIDES NO. OF U-BOLT (fixation)	LONGUEUR LENGTH (mm)	GALVANISÉ GALVANIZED	THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED	RÉFÉRENCE REFERENCE
TRAVERSES À BRIDES DROITES (ACIER GALVANISÉ) RIGHT FLANGES CROSSBAR (GALVANIZED STEEL)					
Traverse TR X 400 - 1 projecteur - fix. directe Crossarm TR X 400 - 1 floodlight - fix. directe	1	400	7101385013	7101385012	
Traverse TR X 1100 - 2-5 projecteurs - fix. directe Crossarm TR X 1100 - 2-5 floodlights - fix. directe	1	1100	7101385023	7101385022	
Traverse TR X 1550 - 2-5 projecteurs - fix. directe Crossarm TR X 1550 - 2-5 floodlights - fix. directe	1	1550	7101385033	7101385032	
Traverse TR X 1550 - 2 brides 2-5 projecteurs - fix. directe Crossarm TR X 1550 - 2 U-bolt 2-5 floodlights - fix. directe	2	1550	7101385043	7101385042	
Traverse TR X 2200 - 2 brides 2-5 projecteurs - fix. directe Crossarm TR X 2200 - 2 U-bolt 2-5 floodlights - fix. directe	2	2200	7101381943	7101381942	

DÉSIGNATION DESCRIPTION	LONGUEUR LENGTH (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE
TRAVERSES CINTRÉES (ACIER GALVANISÉ) CURVED CROSSBAR (GALVANIZED STEEL)		
Traverse TC cintrée X 1100 TC curved crossarm X 1100	1100	162351 162351P
Traverse TC cintrée X 1551 TC curved crossarm X 1551	1551	162352 162352P
Traverse TC cintrée X 1552 TC curved crossarm X 1552	1552	162353 162353P
Traverse TC cintrée X 2200 TC curved crossarm X 2200	2200	162354 162354P
Traverse TC cintrée X 3000L TC curved crossarm X 3000L	3000	158957 158957P
BRIDES U-BOLTS		
Bride circulaire D12 sur fût diam 60/68mm - acier galvanisé U-bolt D12 for column diameter 60/68mm - galvanized steel	-	6880310703 -
Bride circulaire D12 sur fût diam 68/83mm - acier galvanisé U-bolt D12 for column diameter 68/83mm - galvanized steel	-	6880310713 -
Bride circulaire D14 sur fût diam 85/115mm - acier galvanisé U-bolt D14 for column diameter 85/115mm - galvanized steel	-	6880310693 -
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 60/62 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 60/62mm	-	162375
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 62/76 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 62/76mm	-	162376
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 76/99 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 76/99mm	-	148500
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 99/120 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 99/120mm	-	148501
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 120/134 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 120/134mm	-	148502
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 134/181 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 134/181mm	-	148503
Bridge pour traverse cintrée sur fût diam 181/209 mm Mounting kit for curved crossarm for column diameter 181/209mm	-	150074
ACCESOIRES TÊTE DE MÂT HEADMAST ACCESSORIES		
Plaque déport pour projecteur central sur traverse à 1 bride Central floodlight support - for crossarm with 1 U-bolt - galvanized steel	-	118449 118449P
Plaque déport pour projecteur central sur traverse à 2 brides Central floodlight support - for crossarm with 2 U-bolts - galvanized steel	-	118451 118451P
Support projecteur central - traverse cintrée 1551 ou 1552 ou 2200mm Central floodlight support - for curved crossarm 1551 or 1552 or 2200mm	-	178168 178168P
Support projecteur central - traverse cintrée 1100 ou 3000mm Central floodlight support - for curved crossarm 1100 or 3000mm	-	162750 162750P
Obturateur embout/2pf + bp - sur fût acier diam 60-62mm alu émerisé Pole cap for colum diameter 60/62mm - 2 cable grommets	-	6880414241 6880414242
Obturateur embout/4pf + bp - sur fût acier diam 60-62mm alu émerisé Pole cap for colum diameter 60/62mm - 4 cable grommets	-	126018 126018P
Obturateur embout/4pf + bp - sur fût acier diam 76 mm acier galvanisé Pole cap for colum diameter 76mm - 4 cable grommets	-	6880413523 6880413522
Obturateur embout/4pf qc - sur fût acier diam 88-115mm alu émerisé Pole cap for colum diameter 88/115mm - 4 cable grommets	-	6880411501 6880411502



Arceau de protection

Protection arch

Arceau en acier galvanisé ou thermolaqué permettant de protéger les candélabres des chocs éventuels des véhicules.

Arch protecting poles from vehicle chocs.

DESCRIPTIF TECHNIQUE

TECHNICAL DESCRIPTION



ARCEAU 1

Arceau en acier galvanisé ou thermolaqué permettant de protéger le mât des chocs éventuels.

Cet arceau ouvert de diamètre 49 et de hauteur 1200 mm est à fixer dans le sol autour du mât.

ARCH 1

Galvanized or powder coated arch protecting poles from vehicle chocs. 1200 mm high, diameter 49 mm to install into the ground around the pole.

ARCEAU 2

Arceau en acier galvanisé à chaud ou thermolaqué, constitué de demi-coquilles de diamètre 60 à fixer dans le sol.

Cet ensemble s'installe autour du mât à protéger et permet un remplacement très simple.

ARCH 2

Galvanized or powder coated arch, two half-shelves diameter 60 mm to install into the ground around the pole. Easy to remove.

Arceau 2 Ø 60
Arch 2 Ø 60



Arceau 1 Ø 49
Arch 1 Ø 49

DÉSIGNATION DESCRIPTION	DIAMÈTRE DIAMETER (mm)	HAUTEUR TOTALE HEIGHT (mm)	LARGEUR D'OUVERTURE OPEN WIDTH (mm)	PROFONDEUR DEPTH (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE	GALVANISÉ GALVANIZED	THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED
Arceau 1	49	1200	500	524	6880001133	6880001132	
Arceau 2	60	1200	Ø intérieur 450	-	6880001143	6880001142	

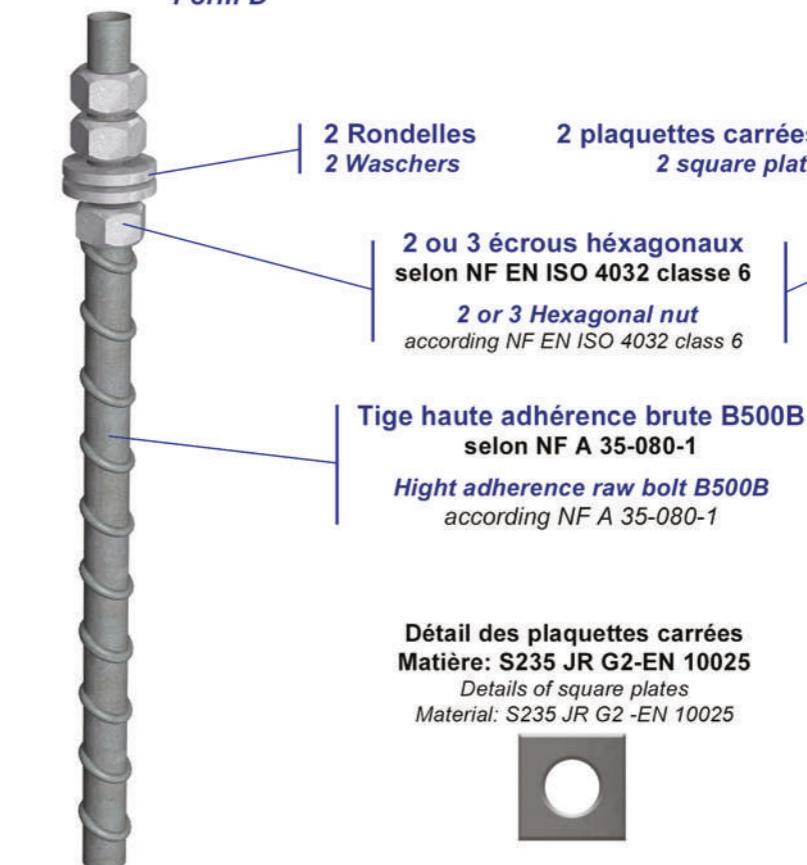


Tiges candélabres et mâts droits

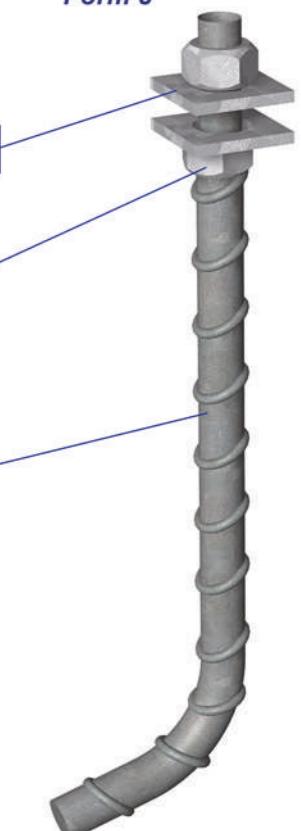
Bolt for poles and straight mast

Les tiges de scellement sont réalisées en acier haute adhérence B500B selon NF A 35-080-1.
Anchor bolts are produced in high adherence steel B500B according NF A 35-080-1.

Forme D Form D



Forme J Form J



VERSION	DIAMÈTRE DIAMETER (mm)	PARTIE FILETÉE THREADED PART (mm)	LONGUEUR LENGTH (mm)	FORME FORM	FINITION FINISH	RÉFÉRENCE REFERENCE
16/14	16	14	300	J	Brut	6880141441
20/18	20	18	400	J	Brut	6880141841
25/24	25	24	600	J	Brut	6880142461
24 x 820	25	24	820	Droite	Brut	6880130551
30 x 1070	32	30	1070	Droite	Brut	6880130561
39 x 1380	40	39	1380	Droite	Brut	6880130571



ACCESSOIRES POUR MÂTS ET CANDÉLABRES - ACCESSORIES FOR POLES AND COLUMNS

Porte universelle de remplacement Universal substitute door

NOTES

DÉSIGNATION DESCRIPTION	POUR DIAMÈTRE DE MÂT FOR POLES' DIAMETER (mm)	RÉFÉRENCE REFERENCE	
		EMERISÉ BRUSHED	THERMOLAQUÉ HEAT-LACQUERED
Porte de remplacement recouvrante / aluminium Recovering substitute door - aluminium	120	6880401191	6880401192
Porte de remplacement recouvrante / aluminium Recovering substitute door - aluminium	150	6880401201	6880401202
Porte de remplacement recouvrante / aluminium Recovering substitute door - aluminium	188/200	6880401211	6880401212



CROQUIS



PETITJEAN SAS: GENERAL CONDITIONS OF SALE

ARTICLE 1 - PRINCIPLE AND IMPLEMENTATION OF THE GENERAL CONDITIONS OF SALE

The Seller, SAS PETITJEAN, hereinafter referred to as PETITJEAN; the person who buys the products or orders custom works with PETITJEAN is hereinafter referred to as the Client. Any subscription of order by the Client requires the express acceptance of PETITJEAN which shall be formalized by an acknowledgment of order sent by the head office of PETITJEAN. Prices, information and technical specifications mentioned in the catalogs, brochures and price lists are provided for guidance and are not of a contractual nature, unless they are specifically mentioned in the order. With a view to constantly improve performance and quality, PETITJEAN shall reserve the right to modify the specifications of the items presented, without requesting PETITJEAN to modify delivered items or items being ordered. The Client hereby acknowledges having read these general conditions and agrees that they are part of the agreement for any purchase of products or work order with PETITJEAN. These general conditions of sale shall be annexed to estimates, acknowledgments of orders and invoices.

Any subscription of order with PETITJEAN fully and entirely wins the Client over these general conditions of sale and implies his waiver of his own general conditions of sale. Accepting proposals of an estimate also implies the full and entire acceptance of these terms, as well as the technical specifications set forth in the offer.

ARTICLE 2 - THE OFFER

The time of option for our preliminary offers and estimate shall be 1 month. The delivery shall exactly and only include the material specified in the preliminary offer or in the estimate. The sales agreement shall be validated only subject to express acceptance of the order by PETITJEAN who shall send an acknowledgment of receipt.

ARTICLE 3 - ORDERS

If the client does not challenge our acknowledgment of order, within 48 hours, the general terms specified in that acknowledgement of receipt shall be deemed to have been accepted. The minimum order amount for accessories and pole band is set at two hundred and fifty Euros, VAT free (€250 VAT free) for metropolitan France. For any orders between zero euros (€0 VAT free) and two hundred and fifty euros (€250 VAT free) will be charged one hundred Euros, VAT free (€100 VAT free) for order transportation fees. For any orders between two hundred and fifty-one euros (€251 VAT free) and four hundred and ninety-nine euros (€499 VAT free) an amount of eighty Euros, VAT free (€80 VAT free) will be charged for order transportation fees. Any partial delivery of anchor bolts in metropolitan France upon the express request of the Client shall result in transporting charges of eighty Euros, VAT free (€80 VAT free). There are specific delivery conditions attached to Mainland France Islands located in Atlantic Ocean, the Channel and the Mediterranean sea, particularly to delivery time and cost delivery due to sea crossing. For deliveries on the Islands previously mentioned, PETITJEAN ensures delivery to the freight forwarder on Mainland France. Transport costs from the freight forwarder's location to the final destination will be quoted separately. If the quote is refused, the client will be responsible for delivering order to the final destination. Any order cancellation shall result in the payment for the services already provided by PETITJEAN and a lump-sum compensation for cancellation shall be added to it, and this cannot be lower than ten percent (10%) of the VAT free amount of the order total value.

ARTICLE 4 - PRICES

Our prices are duty-free and net of any discount. Any tax, duty or other service to be paid within the framework of implementing French rules or those of a transit country are the responsibility of the Client. Their nature (fixed or adjustable) and their amount shall be specified in the special conditions when ordering. Yet, if the increase in the commodity price, such as that of the zinc and / or the steel, is equal or higher than 15% between the order date and that of delivery, PETITJEAN shall reserve the right to pass the effects of that increase on the price specified when ordering. For any delivery out of France, our prices shall not include the following: import duties, customs charges, rights of transportation and insurance, nor any tax, special and/or temporary levy that might be applied by the competent authority of the concerned country on the occasion of the import.

ARTICLE 5 - DELIVERY - RECEIPT

Delivery deadlines shall run as from the latest of the following dates: (i) that of the acknowledgment of the order, (ii) the date at which

PETITJEAN has received all the necessary information to deliver an order, (iii) that of the down payment the Client has committed to pay, (iv) that at which the items that the Client committed to return were received by PETITJEAN. Delays in delivery cannot justify the cancellation of the order. Regardless of the transportation payment terms, deliveries shall always be deemed made in our factories or stores, unless otherwise agreed. Any delivery shall therefore be considered as made either by a simple notice of readiness in our factories or stores, or by the delivery of

the equipment in our factories or stores to a shipper or carrier. When the delivery is made, any risk shall be borne by the carrier or the Client who shall have the responsibility to check the shipments upon arrival and seek a remedy, if the need arises, against the carriers even if the items were shipped free of payment. All the operations dealing with transportation, insurance, customs, granting, handling, brought to the building site, shall be carried out at the Client's expenses and peril.

Delivery details shall be indicated for guidance and they cannot make PETITJEAN liable, nor result in damages or penalties for delay, or in the cancellation of the orders being processed or in compensations, unless otherwise indicated in the acknowledgment of orders by PETITJEAN. PETITJEAN shall not be held liable for any delay caused by other companies.

After delivery and if no reservation is made about the Delivery Order (« DO ») by the Client, the Client should reach out to PETITJEAN within three (3) days using a registered letter with a form of acknowledgment of receipt.

In case any reservation is made about the DO, the Client must reach out to PETITJEAN within (8) days using a register letter with a form of acknowledgment of receipt. Any return of products shall be subject to a written agreement from PETITJEAN and shall be carried out within eight business days following the if the notice of readiness is not followed by the consignment or the collection of goods within 30 days upon the Client's request, the goods shall be billed and stored at the Client's own risk and expense, based on 0.5% percent by week (0.5%) regarding the basic value of the order amount, taxes included, PETITJEAN disclaims any subsequent responsibility thereto.

If the Client has not taken the necessary and sufficient measures to collect or consign the goods 1 (one) year and 1 (one) day after the original deadline, PETITJEAN shall be fully indemnified and held harmless regarding this equipment and any commitment with the Client.

PETITJEAN shall be fully indemnified and held harmless regarding any delay in delivery in case of force majeure or events such as lock-out, strikes, epidemics, wars, requisition, fire, bad weather, natural disasters, tooling accidents, transportation delays or any other situation resulting in a partial unemployment for PETITJEAN. If a special provision is included in the acknowledgment of receipt sent by PETITJEAN, penalties for delay incurred by PETITJEAN in relation to the contractual delay, could be applied, for every full week of delay as from the end of the third week, a 0.5% penalty every week with a maximum cumulation of 5% of the factory or store value of the equipment which delivery has been delayed. Those penalties stand as liquidated and full discharge damages, excluding any other remedy form.

ARTICLE 6 - CHANGE ORDER

Any additional work order and any request to amend the original orders shall be notified in writing by the Client. Any change or modification to the agreement shall result in a new study and the drafting of a new estimate, and shall be subject to the signature of a duly signed change order signed by the parties thereto. Under no circumstances shall the terms for any additional delivery adversely affect the terms of the original order.

ARTICLE 7 - TITLE RETENTION

Goods are subject to title retention: the title of sold goods shall be transferred to the Client only after the full payment of the price, fees and extra costs. While awaiting the effective payment of the price, and despite this provision on the retention of titles, the goods-related risk shall be transferred as from the delivery as specified in article

5 - DELIVERY - RECEIPT The payment shall be made at the effective collection of the price but not by simply handing a payment order.

PAYMENT TERMS AND CONTRACTUAL INTERESTS

Payment shall be made only in Euro and to our head office at the following address: PETITJEAN SAS - 52, avenue Maréchal Leclerc - CS60010 10121 SAINT-ANDRÉ-LES-VERGERS - CEDEX France.

In the event the Client or their carrier collects the goods, the payment shall be made in cash at the time of collection. In the other events, for

every order inferior or equal to five hundred Euros (€500), the payment shall be made automatically upon receipt of the invoice.

Beyond that, the payment shall be made 30 days after the delivery, without any discount, to the head office of PETITJEAN no later than 15 days before the maturity date, and reporting to the home address of the purchaser shall not constitute a novation or departure from the following jurisdiction clause.

Any foreign sale must be subject to a special agreement on the payment method. Any non-payment by the deadline, after formal notice using a register letter with a form of acknowledgment of receipt which has been of no avail eight days after its delivery, shall lead to the event of default in case of phased payment and for any other agreement of the same Client. In the event of an order to be processed successively, if one of the installments is unpaid, PETITJEAN shall reserve the right, by sending a written notice to the Client, to suspend all pending orders to request securities of payment and the performance warranty of the Client's commitments, or to cancel the balance of the order or the contract, if the guarantees are not provided or seem insufficient to PETITJEAN.

Any unpaid amount when due shall bear contractual interests at the legal rate and liquidated damages standing at forty Euros (€ 40) shall be due as recovery charges. Interests earned shall be capitalized at every annual maturity. Interests shall automatically be due by the Client as from the due date of the invoices. In the event of partial performance of the agreement, the payment shall remain due for the partially performed services.

ARTICLE 8 - DOWN PAYMENT

PETITJEAN shall reserve the right to request a down payment representing 30% of the total value of the order upon its signature, depending on the nature of the services to be rendered.

ARTICLE 9 - INTELLECTUAL AND ARTISTIC PROPERTY

Drawings, models, plans, estimates and any document released or sent at the Client's request are the sole property of PETITJEAN. Therefore, they can neither be reproduced, released, nor used without the prior written authorization of PETITJEAN. They must be returned upon the first request of PETITJEAN and without any further condition.

ARTICLE 10 - PENALTY CLAUSE

In the event the claim of PETITJEAN is not paid one month after its due date, the Client shall automatically owe, as a penalty clause, an amount equal to fifteen percent (15%) of the due amount of money, which shall at least be equal to five five hundred Euros (€ 500).

Any agreement cancellation, termination or discharge, regardless of the initiative, which is attributable to the Client, obliges them to fully make up for the damages suffered by PETITJEAN. The Client must indemnify PETITJEAN by paying an amount that cannot be less than thirty percent (30%) regarding catalogued products and less than eighty percent (80%), for a derived or special product, of the total amount tax free of the terminated or canceled agreement.

ARTICLE 11 - WARRANTIES

Unless otherwise and explicitly required by the Client, the material ordered shall be deemed to be used where delivered. It is therefore according to that delivery point that the technical specifications of the supplied material shall be defined. This warranty shall only apply to the equipment installed in a scholarly fashion and if and only if the soil quality, the sizing of the supporting mass, the storage, maintenance and care were taken into consideration in the laying conditions. This warranty shall only apply to the material delivered by the seller, and no guarantee shall be given for material linked to other components.

Manufacturer's guarantee: 1 year - Warranty related to zinc coating: 1 year - Warranty related to painting: 1 year It starts counting down at the delivery date on the delivery order accepted and signed by the Client or their representative. If, upon the request of the Client, the consignment of the fully manufactured material is delayed due to circumstances beyond PETITJEAN's control, the extension of the warranty period cannot extend to three months beyond the first delivery date set forth.

PETITJEAN's warranty shall be limited to its commitment to remedy, through repair or replacement, every inadequate design, defective material or manufacturing defect that the Client would report to them and noticed by PETITJEAN. Replacement or repaired parts shall be guaranteed with the same general conditions applied to the original equipment and shall cover a new period lasting one year.

This provision shall not apply to the other parts of the equipment, which the warranty period is extended only for a period equal to that which the equipment was brought to a standstill.

In the absence of any express special agreement, the choice, control and destination of PETITJEAN's products, as well as their installation, shall be under the control of the Client, who shall have the sole responsibility for their suitability to the venue and the designed use.

PETITJEAN's warranty shall not apply in the following events: defect due to the material provided by the Client or a design that they imposed; incident related to acts of God or force majeure; replacement or repair due to the usual wear and tear of the material, deterioration or accident

or incident arising out of negligence, lack of supervision, inadequate maintenance and/or faulty installation of that material; installation of additional or unsuitable accessories for the pole and its use, in the event that the Client modifies the material. In that case, the warranty could be renewed with the written consent of PETITJEAN, after the change has been approved.

On pain of forfeiture of the warranty, the Client must: notify PETITJEAN immediately using a register letter with a form a acknowledgment of receipt of the defects they attribute to the material and provide supporting information; help PETITJEAN make the necessary findings, refrain from, unless agreed by PETITJEAN in writing,

carrying out repairs or authorizing a third party to carry out repairs. Works carried out as security shall theoretically be carried out as such in the factories of PETITJEAN. The costs incurred for the transportation of equipment and defective material and that incurred to return the same equipment and repaired or replaced material are the responsibility of the Client, the same also applies if repair works are carried out in the installation venue, then the costs incurred to rent cranes, for the staff, for handling, travel and living expenses of PETITJEAN's employees.

Parts replaced freely shall be put at the disposal of PETITJEAN and shall become their property anew, without obliging them in any way. PETITJEAN hereby commits to guarantee that its products resist fatigue when the Client asks for it; to convey the necessary elements for this calculation and to confirm this commitment by writing.

ARTICLE 12 - CUSTOM WORKS

Concerning custom works, PETITJEAN shall only guarantee a performance in accordance with the dimensions, tolerances and specifications they have received. When PETITJEAN is responsible for supplying the equipment, they shall only be obliged, in case of out-of-spec or defective part, to replace those parts free of charge, and they cannot be asked to pay for damages or any other compensation. When the material or the parts are supplied by the Client, PETITJEAN, in case of out-of-spec performance only not related to the inherent vice of this material, shall be obliged, as the Client chooses, either to make a property matching the price of the customs work of the parts rejected, or to redo the work with the necessary material or parts provided by the Client. Unless otherwise provided specifically in the agreement, PETITJEAN shall not be liable for the loss or the deterioration of the material or the parts provided. The Client shall be responsible for the intellectual property rights that third parties could exercise concerning the product related to the custom work, and shall commit in this regard to compulsorily acquire all the royalties on copyright, where relevant, or to acquire all the necessary authorizations that will help them manufacture the product with assurance.

ARTICLE 13 - TECHNICAL ASSISTANCE

PETITJEAN's interventions as part of the technical assistance are governed by special provisions and are subject to a specific contract.

ARTICLE 14 - GENERAL REGULATIONS ON THE PROTECTION OF DATA

The purchaser is informed that the personal information that may be collected, in the context of automated or non-automated processing, is intended for our company, exclusively for administrative and commercial management purposes. They are reserved for internal use and are therefore not transferred to third parties.

As provided in the Regulation of the European Union no. 2016/679, the purchaser has a right of access, rectification and opposition to this information dpo@petitjean.fr.

ARTICLE 15 - COURT OF JURISDICTION AND GOVERNING LAW

The Commercial Court of Troyes shall have the exclusive jurisdiction for any dispute related to the relationship between PETITJEAN and their Clients, regardless of the terms of sale and the payment method that were accepted, even in the event of the introduction of third parties or multiple defendants. Concerning international sales, the French Law shall apply, this French Text shall be authoritative.

In the event of an order to be processed successively, if one of the installments is unpaid, PETITJEAN shall reserve the right, by sending a written notice to the Client, to suspend all pending orders to request securities of payment and the performance warranty of the Client's commitments, or to cancel the balance of the order or the contract, if the guarantees are not provided or seem insufficient to PETITJEAN. Any unpaid amount when due shall bear contractual interests at the legal rate and liquidated damages standing at forty Euros (€ 40) shall be due as recovery charges. Interests earned shall be capitalized at every annual maturity. Interests shall automatically be due by the Client as from the due date of the invoices. In the event of partial performance of the agreement, the payment shall remain due for the partially performed services.

CONTACTEZ LE RÉSEAU PETITJEAN !

CONTACT THE PETITJEAN NETWORK!



Retrouvez nos représentants commerciaux
en France et à l'international en scannant ce QR Code

PETITJEAN

52 avenue du Maréchal Leclerc
CS 60010 - 10121 Saint-André-les-Vergers

Tél. : +33 (0) 3 25 71 32 00
Fax : +33 (0) 3 25 71 32 90



www.petitjean.fr



PETITJEAN